

HOJA INFORMATIVA SOBRE VACUNAS

Vacuna contra la polio:

Lo que usted debe saber

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

1 ¿Por qué es necesario vacunarse?

La vacuna contra la polio previene contraer la enfermedad de la polio.

La polio (o poliomiелitis) es una enfermedad que discapacita a la persona afectada y puede ser mortal; es causada por el virus de la polio, que puede infectar la médula espinal y provocar una parálisis.

La mayoría de las personas infectadas con el virus de la polio no presentan síntomas, y muchas se recuperan sin complicaciones. Algunas personas experimentan dolor de garganta, fiebre, cansancio, náuseas, dolor de cabeza o dolor de estómago.

Pero un grupo más pequeño de personas desarrollará síntomas más graves, como los siguientes, que afectarán al cerebro y a la médula espinal:

- Parestesia (sensación de hormigueo y punzadas en las piernas),
- Meningitis (infección de las membranas que recubren la médula espinal o el cerebro), o
- Parálisis (incapacidad de mover una o varias partes del cuerpo) o debilidad en los brazos, las piernas o en ambos.

La parálisis es el síntoma más grave asociado a la polio, ya que puede provocar una discapacidad permanente y la muerte.

Se puede producir una mejoría en la parálisis de las extremidades, pero algunas personas pueden desarrollar nuevos dolores y debilidades musculares 15 a 40 años después de haberse infectado. Esto se conoce como síndrome postpolio.

La polio está erradicada en los Estados Unidos, pero es una enfermedad que aún persiste en otras partes del mundo. La mejor manera de protegerse y de que Estados Unidos continúe libre de la polio es manteniendo a la población con una alta capacidad de inmunidad (protección) contra ella a través de la vacunación.

2 Vacuna contra la Polio

En general, **los niños** deben recibir 4 dosis de la vacuna contra la polio, a los 2 meses, a los 4 meses, a los 6 a 18 meses y a los 4 a 6 años de edad.

La mayoría de **los adultos** no necesitan la vacuna contra la polio porque ya fueron vacunados contra esta enfermedad cuando eran niños. Pero algunos adultos corren mayor riesgo y deben considerar vacunarse contra ella, como:

- las personas que viajen a determinadas partes del mundo,
- quienes trabajan en laboratorios donde se manipule el virus de la polio, y
- los profesionales de la salud que tratan a pacientes que podrían tener polio.

La vacuna contra la polio puede administrarse como una vacuna única o como parte de una combinada (un tipo de vacuna que combina distintas vacunas en una sola inyección).

La vacuna contra la polio se puede administrar al mismo tiempo que otras vacunas.

3 Pregúntele a su medico

Al proveedor que vaya a aplicar la vacuna se le debe informar si la persona a la que se le aplicará la vacuna:

- Ha tenido en el pasado una **reacción alérgica después de haber recibido una dosis de la vacuna contra la polio, o si tiene alguna alergia grave que podría ser mortal.**

En algunos casos, el médico podría decidir posponer la administración de la vacuna contra la polio para otra visita en el futuro.

Las personas con molestias médicas menores, como un resfriado, pueden vacunarse. Las personas moderadamente enfermas o que tengan un padecimiento grave deberán esperar a recuperarse antes de recibir la vacuna contra la polio.

Su médico puede informarle sobre esto con más detalles.

4 Los riesgos de una reacción a la vacuna

- Después de la aplicación de la vacuna contra la polio puede aparecer un punto doloroso con enrojecimiento, hinchazón o dolor en el lugar de la inyección.

Algunas personas a veces se desmayan después de someterse a algún procedimiento médico, incluida la vacunación. Dígale al proveedor que le haya aplicado la vacuna si se siente mareado o tiene cambios en la visión o zumbidos en los oídos.

Como ocurre con cualquier medicamento, hay una posibilidad muy remota de que una vacuna cause una reacción alérgica grave, otras lesiones graves o la muerte.

5 ¿Y si hay un problema grave?

Una reacción alérgica podría ocurrir después de que la persona recibió la vacuna y salió de la clínica. Si observa signos de una reacción alérgica grave (urticaria, hinchazón de la cara y la garganta, dificultad para respirar, latidos cardiacos rápidos, mareos o debilidad), llame al 9-1-1 y lleve a la persona al hospital más cercano.

Si observa otros signos que le preocupen, llame a su médico.

Las reacciones adversas deben reportarse al Sistema de Notificación de Reacciones Adversas a las Vacunas (VAERS). En general, el médico es quien llenará y presentará esta notificación, pero también puede hacerlo usted. Visite el sitio web de VAERS en www.vaers.hhs.gov/reporteventspanish.html o llame al 1-800-822-7967. *El VAERS es solo para reportar reacciones adversas, y el personal de VAERS no da asesoramiento médico.*

6 Programa Nacional de Compensación por Lesiones Causadas por Vacunas

El Programa Nacional de Compensación por Lesiones Causadas por Vacunas (VICP) es un programa federal que se creó para compensar a las personas que pueden haber sufrido algún daño por ciertas vacunas. Visite el sitio web del programa VICP: www.hrsa.gov/vaccinecompensation (en inglés), o llame al 1-800-338-2382, donde podrá obtener más información sobre el programa y sobre cómo presentar una reclamación. Existe un límite de tiempo para presentar una reclamación de compensación.

7 ¿Cómo puedo obtener más información?

- Pregúntele a su médico.
- Llame al departamento de salud local o estatal.
- Comuníquese con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC):
 - Llame al 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO), o bien
 - Visite la página web de los CDC www.cdc.gov/spanish/inmunizacion/

Vaccine Information Statement (Interim)

Polio Vaccine
Spanish



Office use only

10/30/2019 | 42 U.S.C. § 300aa-26